



C/2025/4084

23.7.2025

Uverejnenie žiadosti o úpravu tradičného pojmu v sektore vinohradníctva a vinárstva podľa článku 28 ods. 3 a článku 34 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/33, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o žiadosti o ochranu označení pôvodu, zemepisných označení a tradičných pojmov v sektore vinohradníctva a vinárstva, námietkové konanie, obmedzenie používania, zmeny špecifikácií výrobkov, zrušenie ochrany a označovanie a obchodnú úpravu

„Federweisser“

(C/2025/4084)

Do dvoch mesiacov odo dňa tohto uverejnenia môžu orgány členského štátu alebo tretej krajiny alebo fyzická či právnická osoba, ktorá má oprávnený záujem, predložiť Komisii námietku podľa článku 22 ods. 1 a článku 27 ods. 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/34 ⁽¹⁾.

ŽIADOSŤ O ÚPRAVU TÝKAJÚCA SA TRADIČNÉHO POJMU

„Federweisser“

Dátum doručenia: 24. január 2025

Počet strán (vrátane tejto strany): 3

Jazyk žiadosti o úpravu: nemecký

Číslo spisu: Ares(2025)601034

Tradičný pojem, pri ktorom sa žiada o úpravu: **Federweisser**

Meno fyzickej alebo názov právnickej osoby žiadajúcej o úpravu: Spolkové ministerstvo výživy a poľnohospodárstva

Úplná adresa (názov ulice a číslo domu, mesto a PSČ, krajina): Rochusstraße 1, 53123 Bonn, Nemecko

Štátna príslušnosť:

Telefón, fax, email: telefón.: +49 228995293622, +49 228995294262 e-mail: 414@bmel.bund.de

Opis úpravy

1. Názov, ktorý si vyžaduje ochranu ako tradičný pojem, by mal zahŕňať dodatočný pravopis:

aktuálne znenie: „Tradičný pojem: Federweisser“

upravené znenie: „Tradičný pojem: Federweisser / Federweißer“.

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/34 zo 17. októbra 2018, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o žiadosti o ochranu označení pôvodu, zemepisných označení a tradičných pojmov v sektore vinohradníctva a vinárstva, námietkové konanie, zmeny špecifikácií výrobkov, register chránených názvov, zrušenie ochrany a používanie symbolov, ako aj pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o primeraný systém kontrol (Ú. v. EÚ L 9, 11.1.2019, s. 46, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/34/oj).

2. Príslušné chránené označenia pôvodu alebo chránené zemepisné označenia by sa mali rozšíriť:
aktuálne znenie: „Špecifikácia kvality:
— Víno s chráneným zemepisným označením (ChZO)“
upravené znenie: „Špecifikácia kvality:
— Víno s chráneným označením pôvodu (CHOP)
— Víno s chráneným zemepisným označením (CHZO)“
3. Kategória príslušného vinárskeho výrobku by sa mala zmeniť:
aktuálne znenie: „Kategória alebo kategórie vinárskych produktov, na ktoré sa vzťahuje táto ochrana:
— Víno“
upravené znenie: „Kategória alebo kategórie vinárskych produktov, na ktoré sa vzťahuje táto ochrana:
— Čiastočne prekvasený hroznový mušt“
4. Zhrnutie vymedzenia a podmienok použitia by sa malo zmeniť:
aktuálne znenie: „Zhrnutie vymedzenia / podmienok použitia:
Čiastočne kvasený hroznový mušt z Nemecka so zemepisným označením alebo z iných štátov EÚ; zemepisné označenia prepožičané od vinohradníckej oblasti ‚vin de pays‘; ‚Federweißer‘; v najbežnejšom označení čiastočne nakvaseného hroznového muštu vzhľadom na regionálnu rôznorodosť označení.“
upravené znenie: „Čiastočne prekvasený hroznový mušt z čerstvého hroznového muštu s chráneným zemepisným označením alebo chráneným označením pôvodu pochádzajúci z členského štátu, ktorý je určený na priamu spotrebu.“

Objasnenie dôvodov úpravy

Re. 1: Táto zmena bude znamenať zahrnutie oboch pravopisov, ktoré sa bežne vyskytujú v Nemecku.

Re. 2: Podľa vnútroštátneho práva sa použitie pojmu neobmedzuje na víno s chráneným zemepisným označením. To sa predtým nepremietlo do práva EÚ, a preto by sa to malo objasniť.

Re. 3: Podľa vnútroštátneho práva sa pojem „Federweisser / Federweißer“ môže používať len v prípade výrobku patriaceho do kategórie vinárskych výrobkov „čiastočne prekvasený hroznový mušt“, ako sa stanovuje v časti II bode 11 prílohy VII k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013. Z tohto dôvodu by sa súčasná kategória vinárskych výrobkov „víno“, ako sa stanovuje v časti II bode 1 prílohy VII k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013 mala nahradiť.

Re. 4: Táto zmena zohľadňuje zmeny, ktoré sa odvtedy vykonali vo vnútroštátnom práve, a podmienky, ktoré sa v súčasnosti uplatňujú na používanie tohto pojmu.

Meno podpisujúceho:

Podpis:
